

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13524-CH
Version: 08/2025

IAN 485899_2501





PREMIUM-HAARTROCKNER MIT BÜRSTENLOSEM MOTOR CHB 1600 B1

(DE) (AT) (CH)

PREMIUM-HAARTROCKNER MIT BÜRSTENLOSEM MOTOR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

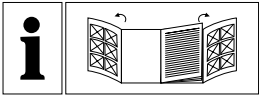
SÈCHE-CHEVEUX AVEC MOTEUR SANS BALAIS PREMIUM

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(IT) (CH)

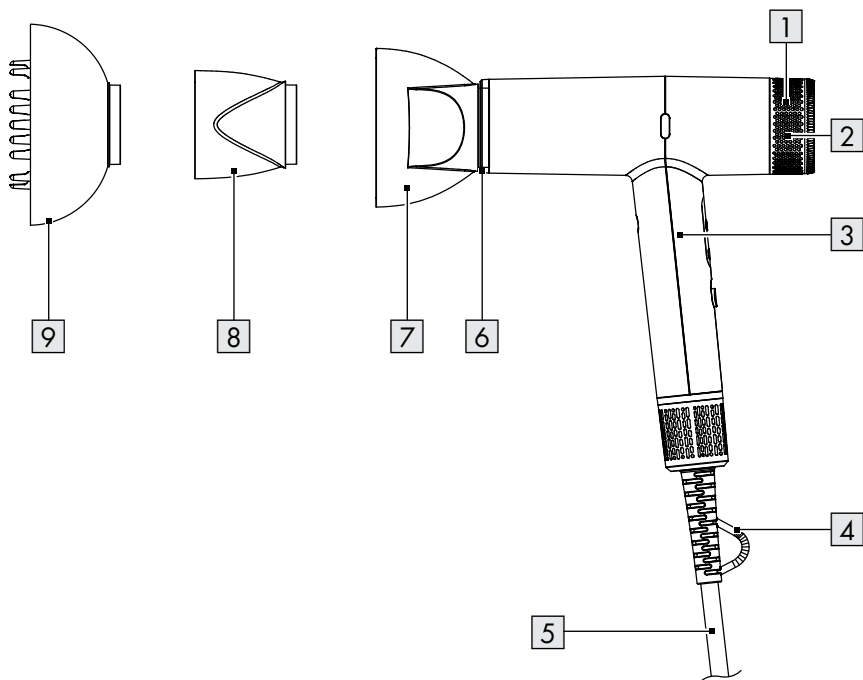
ASCIUGACAPELLI PREMIUM CON MOTORE BRUSHLESS

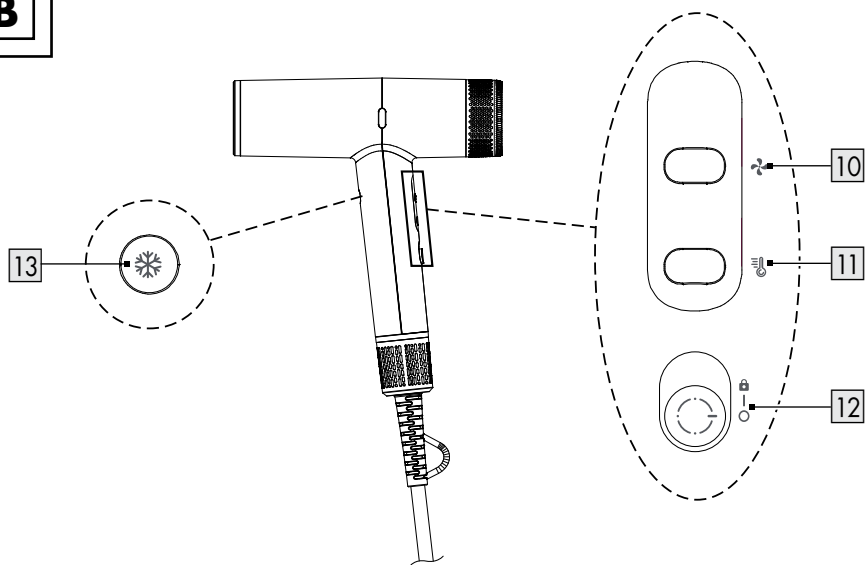
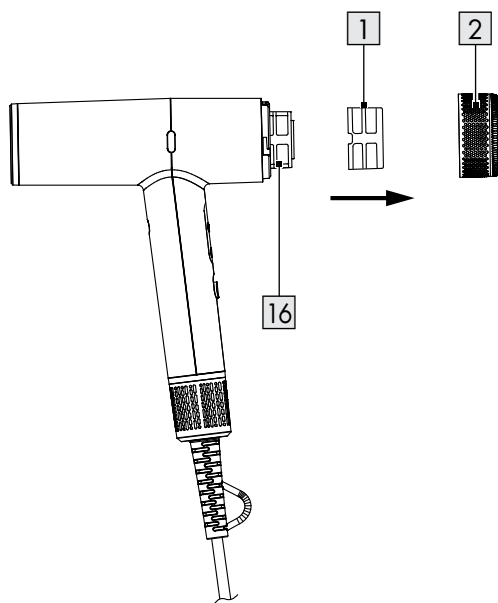
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza



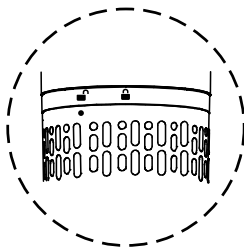
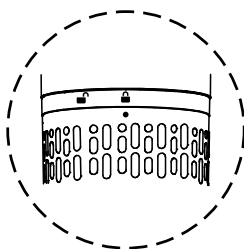
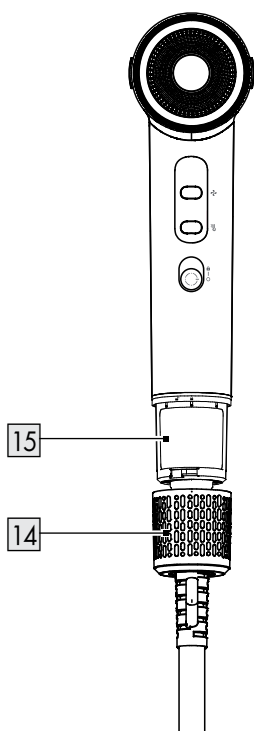
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	15
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	24

A



B**C**

D



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 7
Lieferumfang	Seite 7
Teilebeschreibung (Abb. A,B,C,D)	Seite 7
Technische Daten	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 7
Vor dem ersten Gebrauch	Seite 10
Bedienung	Seite 10
Haare föhnen	Seite 10
Haare stylen	Seite 11
Reinigung und Pflege	Seite 12
Reinigung des Gehäuses, der Konzentrationsdüse, der Präzisionsdüse und des Diffusors	Seite 12
Reinigung des Lufteinlassfilters 1 und der Lufteinlassabdeckung 2 (Abb. C)	Seite 12
Reinigung des Lufteinlasses am Griff 15 und der Abdeckung des Lufteinlasses am Griff 14 (Abb. D)	Seite 12
Lagerung	Seite 12
Entsorgung	Seite 13
Garantie	Seite 13
Abwicklung im Garantiefall	Seite 14
Service	Seite 14

Verwendete Warnhinweise und Symbole

Die folgenden Warnhinweise werden in dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Gefahr“ kennzeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.		Wechselstrom / -spannung
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	WARNUNG! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Warnung“ kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.		Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
			Dieses Gerät nicht in der Badewanne, der Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Becken benutzen.
	VORSICHT! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Vorsicht“ kennzeichnet eine Gefährdung mit geringem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.		Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise.
	HINWEIS: Dieses Symbol in Kombination mit „Hinweis“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.	CE	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt geltenden EU-Richtlinien.
	Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.		Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisungen

PREMIUM-HAARTROCKNER MIT BÜRSTENLOSEM MOTOR

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist zum Trocknen und Stylen von menschlichem Haar bestimmt.

Das Produkt darf nicht auf Kunst- oder Tierhaar verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch im Haushalt vorgesehen, nicht für gewerbliche Zwecke.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

● **Lieferumfang**

Prüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in gutem Zustand sind. Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.

- 1x Premium-Haartrockner mit bürstenlosem Motor
- 1x Diffusor
- 1x Konzentrationsdüse
- 1x Bedienungsanleitung
- 1x Präzisionsdüse

● **Teilebeschreibung (Abb. A,B,C,D)**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

- 1 Lufterlassfilter
- 2 Lufterlassabdeckung
- 3 Griff
- 4 Aufhängung
- 5 Netzkabel mit Netzstecker
- 6 Luftauslass
- 7 Präzisionsdüse
- 8 Konzentrationsdüse
- 9 Diffusor
- 10  Luftstrom-Taste
- 11  Wärmeregulierungstaste
- 12  Hauptschalter (Ein/Aus/Funktionssperre)
- 13  Kaltluft-Taste
- 14 Abdeckung des Lufterlasses am Griff
- 15 Lufterlass am Griff
- 16 Lufterlass

● **Technische Daten**

- Eingangsspannung: 220–240 V~, 50–60 Hz
- Nennleistung: 1600–1900 W
- Schutzklasse: II
- Ausgeschalteter Modus: 0 W



Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR
DER BENUTZUNG DES
PRODUKTS MIT ALLEN
SICHERHEITSHINWEISEN UND
GEBRAUCHSANWEISUNGEN
VERTRAUT! WENN SIE DIESES
PRODUKT WEITERGEBEN,
GEBEN SIE BITTE AUCH ALLE
UNTERLAGEN MIT!**

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Fehlgebrauch kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich in Übereinstimmung mit dieser Anleitung. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

⚠️ GEFAHR!
Stromschlaggefahr!
Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Falle einer Störung dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG!
Stromschlaggefahr!
Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠️ WARNUNG!
Stromschlaggefahr!
Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Trennen

- Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Produkts an die Stromversorgung, ob die Spannungs- und Stromwerte mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
 - Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
 - Lassen Sie es nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie es nicht.
 - Als zusätzlicher Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- ⚠️ WARNUNG:** Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn es mit der Spannungsversorgung verbunden ist.
 - Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn Sie auf einem nassen Boden stehen. Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
 - Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Netzstecker von der Steckdose zu trennen.
 - Schützen Sie das Gerät, sein Netzkabel und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
 - Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie
 - das Gerät vom Stromnetz trennen,
 - Aufsätze wechseln/anpassen,
 - es reinigen oder.
 - Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist und sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.
 - Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung.
 - Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird,

ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert wurde.

● **Vor dem ersten Gebrauch**

- Entfernen Sie die Verpackung. Prüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.

❗ **HINWEIS:** Das Produkt kann beim ersten Gebrauch einen leichten Geruch abgeben. Dabei handelt es sich um Produktions- oder Transportrückstände, die schnell abklingen werden. Reinigen Sie alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

● **Bedienung**

❗ **HINWEIS:**

Ausgeschalteter Modus: Das Gerät schaltet in den ausgeschalteten Modus, sobald es an die Steckdose angeschlossen ist und der Hauptschalter  in der Position  steht.

● **Haare föhnen**

- Schließen Sie den Netzstecker  an eine geeignete Netzsteckdose an.
- Schalten Sie das Produkt ein, indem Sie den Hauptschalter  auf I stellen.
- Wählen Sie die gewünschte Luftstrom- und Hitzestufe durch Drücken der entsprechenden Tasten (Luftstrom-Taste   und/oder Wärmeregulierungstaste   (Abb. B):

Luftstrom-Kontrollleuchte Status

Luftstrom	Anzeigeleuchte
Sanfter Luftstrom	1 weiße Leuchte
Mittelstarker Luftstrom	2 weiße Leuchten
Starker Luftstrom	3 weiße Leuchten

Heizstufen-Kontrollleuchte Status

Hitzestufe	Anzeigeleuchte
Niedrige Hitze	1 rote Leuchte
Mittlere Hitze	2 rote Leuchten
Hohe Hitze	3 rote Leuchten
Kühlmodus	Aus

- Nach dem Gebrauch: Schieben Sie den  Hauptschalter [12] auf , um das Produkt auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker [5] aus der Netzsteckdose (Abb. B).

⚠ VORSICHT! Berühren und wechseln Sie den Diffusor [9] nicht, wenn er noch heiß ist.

Kühlmodus (Abb. B)

Verwenden Sie den Kühlmodus, damit die Frisur länger hält: Drücken Sie die Kaltluft-Taste  [13], um die Funktion des kühlen Luftstroms einzuschalten. Drücken Sie die Kaltluft-Taste  [13] erneut, um zur vorherigen Einstellung zurückzukehren.

① HINWEISE:

- Wenn das Gerät nicht heizt, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Lassen Sie das Produkt abkühlen.

Ionisierungsfunktion

- Ionen werden dem Haar kontinuierlich zugefügt. Dadurch wird die statische Aufladung der Haare reduziert und deren Frisierbarkeit verbessert. Das Haar wird weich, glatt, glänzend und lässt sich leichter frisieren.

① **HINWEIS:** Für die optimale Wirkung der Ionen empfehlen wir die Verwendung ohne Aufsätze.

Speicherfunktion

Die Speicherfunktion behält die bei der letzten Benutzung gewählte Temperatureinstellung bei.

Funktionssperre

Um zu verhindern, dass der Luftstrom und die Temperatur während des Haarstyling unabsichtlich geändert werden, können Sie die Funktionssperre manuell aktivieren.

- Schieben Sie den  Hauptschalter [12] in Richtung ; der gewünschte Luftstrom- und Temperatureinstellung können jetzt nicht mehr geändert werden.
- Um in den Kaltluftmodus zu wechseln, wenn die Funktionssperre aktiviert ist, drücken Sie einmal die Kaltluft-Taste  [13]. Drücken Sie die Kaltluft-Taste  [13] noch einmal, um zur Einstellung des gewünschten Luftstroms und der Temperatur zurückzukehren.
- Um die Funktion zu deaktivieren, schieben Sie den  Hauptschalter [12] auf . Dann können Sie die Temperatur oder den Luftstrom ändern.

● Haare stylen

Verwendung der Konzentrations- / Präzisionsdüsen

- Stecken Sie die Konzentrationsdüse [8] / Präzisionsdüse [7] auf den Luftauslass [6].
- Drehen Sie die Konzentrationsdüse [8] / Präzisionsdüse [7], um die Position zu ändern.
- Schalten Sie das Produkt ein. Verwenden Sie die Konzentrationsdüse [8] / Präzisionsdüse [7], um den Luftstrom auf eine bestimmte Haarpartie zu richten.
- Wir empfehlen die Verwendung der Kontrationsdüse [8] zum Trocknen der Haare und der Präzisionsdüse [7] zum Stylen der Haare.

① HINWEIS:

- Schalten Sie das Produkt immer aus, bevor Sie Zubehör anbringen.
- Wir empfehlen beim Haarstyling einen sanften Luftstrom und eine niedrige Hitzestufe zu verwenden.

⚠ VORSICHT! Berühren und wechseln Sie die Konzentrationsdüse [7]/Präzisionsdüse [6] nicht, wenn sie noch heiß ist/das Produkt noch eingeschaltet ist.

Verwendung des Diffusors

- Stecken Sie den Diffusor [9] auf den Luftauslass [6].
- Schalten Sie das Produkt ein. Verwenden Sie den Diffusor [9] für Locken und sanfte Wellen in den Längen und Spitzen sowie für Fülle und Volumen am Haaransatz.

① HINWEISE:

- Für langes Haar: Ziehen Sie den Diffusor [9] bis zu den Spitzen durch und stylen Sie das Haar in sanften Wellen in Richtung des Haaransatzes.
- Für kurzes Haar: Verwenden Sie den Diffusor [9], um das Haar um den Ansatz herum zu bearbeiten und ihm Fülle und Volumen zu verleihen.

● **Reinigung und Pflege**

⚠ GEFAHR! Stromschlaggefahr! Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie den Netzstecker [5] von der Stromquelle, bevor Sie das Gerät reinigen.

⚠ WARNUNG! Tauchen Sie die elektrischen Komponenten des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠ VORSICHT! Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine ätzenden Reinigungsmittel oder scheuernden Materialien.

● **Reinigung des Gehäuses, der Konzentrationsdüse, der Präzisionsdüse und des Diffusors**

- Entfernen Sie die Konzentrationsdüse [8] / Präzisionsdüse [7] oder den Diffusor [9] vom Luftauslass [6].
- Wischen Sie das Gehäuse, die Konzentrationsdüse [8], die Präzisionsdüse [7] und den Diffusor [9] mit einem leicht feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigen Verschmutzungen wischen Sie mit einem leichten Reinigungsmittel auf dem Tuch. Und trocknen Sie alle Teile gründlich ab.

● **Reinigung des Lufteinlassfilters [1] und der Lufteinlassabdeckung [2] (Abb. C)**

- Halten Sie den Griff des Produkts [3] fest und drehen Sie die Lufteinlassabdeckung [2], bis ● auf der Lufteinlassabdeckung auf ■ am Hauptgerät zeigt.
- Entfernen Sie die Lufteinlassabdeckung und den Lufteinlassfilter [1] vom Lufteinlass [16].
- Wischen Sie die Lufteinlassabdeckung und den Lufteinlassfilter mit einem trockenen, sauberen Tuch ab.
- Montieren Sie nach Abschluss der Reinigung den Lufteinlassfilter und die Lufteinlassabdeckung wieder am Hauptgerät.

- Bringen Sie den Lufteinlassfilter [1] wieder am Lufteinlass [16] an. ● auf dem Lufteinlassfilter muss auf ■ am Hauptgerät zeigen.
- Wenn der Lufteinlassfilter [1] korrekt montiert ist, setzen Sie die Lufteinlassabdeckung [2] oben auf den Lufteinlassfilter. ● auf der Lufteinlassabdeckung muss auf ■ auf dem Hauptgerät zeigen.
- Halten Sie den Griff [3] des Geräts und drehen Sie die Lufteinlassabdeckung [2], bis ● darauf auf ■ auf dem Hauptgerät zeigt. Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlassfilter [1] und die Abdeckung sicher am Lufteinlass [16] befestigt sind.

● **Reinigung des Lufteinlasses am Griff [15] und der Abdeckung des Lufteinlasses am Griff [14] (Abb. D)**

- Halten Sie den Griff des Produkts [3] fest und drehen Sie die Abdeckung des Lufteinlasses am Griff [14], bis ● darauf auf ■ am Griff [3] zeigt.
- Ziehen Sie die Abdeckung des Lufteinlasses am Griff [14] vorsichtig vom Griff-Lufteinlass [15] nach unten und wickeln Sie dann ein trockenes, sauberes Tuch um den Griff-Lufteinlass.
- Bringen Sie nach der Reinigung die Abdeckung des Lufteinlasses am Griff [14] wieder am Lufteinlass an.
- ● auf der Lufteinlassabdeckung [14] muss auf ■ zeigen. Drehen Sie die Abdeckung des Lufteinlasses am Griff [14], bis ● drauf auf ■ am Griff [3] zeigt. Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung des Lufteinlasses am Griff sicher am Lufteinlass befestigt ist.

● **Lagerung**

- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf, wenn es nicht benutzt wird.
- Alternativ kann das Produkt auch an seiner Aufhängeschleife aufgehängt werden [3].

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie

Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 485899_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Avertissements et symboles utilisés	Page 16
Introduction	Page 16
Utilisation prévue	Page 16
Contenu de la livraison	Page 17
Description des pièces (fig. A, B, C, D)	Page 17
Données techniques	Page 17
Consignes de sécurité	Page 17
Avant la première utilisation	Page 19
Fonctionnement	Page 20
Sécher les cheveux	Page 20
Coiffage des cheveux	Page 20
Nettoyage et entretien	Page 21
Nettoyage du boîtier, de l'embout concentration, de l'embout de précision et du diffuseur ..	Page 21
Nettoyage du filtre d'entrée d'air 1 et du couvercle d'entrée d'air 2 (Fig. C)	Page 22
Nettoyage de l'entrée d'air de la poignée 15 et du couvercle de l'entrée d'air de la poignée 14 (Fig. D)	Page 22
Stockage	Page 22
Mise au rebut	Page 22
Garantie	Page 23
Faire valoir sa garantie	Page 23
Service après-vente	Page 23

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation et sur l'emballage :

	DANGER ! Ce symbole, associé au mot « Danger », signale un risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.		Courant alternatif/tension alternative
		Hz	Hertz (fréquence de l'alimentation)
		W	Watts
	AVERTISSEMENT! Ce symbole, associé au mot « Avertissement », signale un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.		Symbole d'un produit de classe de protection II
			N'utilisez pas cet appareil dans une baignoire, une douche ou un réservoir rempli d'eau.
	MISE EN GARDE ! Ce symbole, associé au mot « Mise en garde », signale un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.		Lisez soigneusement le manuel d'utilisation, en particulier les instructions de sécurité.
	REMARQUE : Ce symbole associé au mot « Remarque » fournit des informations utiles supplémentaires.	CE	La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit
	Utilisez l'appareil seulement à l'intérieur de locaux secs.		Consignes de sécurité Instructions d'utilisation

SÈCHE-CHEVEUX AVEC MOTEUR SANS BALAIS PREMIUM

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour sécher et coiffer les cheveux humains.

Le produit ne doit pas être utilisé sur des cheveux artificiels ou des poils d'animaux. N'utilisez pas le produit à d'autres fins.

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique privé, et non à un usage commercial.

Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée.

● Contenu de la livraison

Après avoir déballé le produit, vérifiez si la livraison est complète et si toutes les pièces sont en bon état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1x Sèche-cheveux avec moteur sans balais premium
- 1x Diffuseur
- 1x Embout sifflet
- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Embout de précision

● Description des pièces (fig. A, B, C, D)

Avant de lire, dépliez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

- 1 Filtre entrée d'air
- 2 Couvercle entrée d'air
- 3 Poignée
- 4 Boucle de suspension
- 5 Cordon d'alimentation avec fiche électrique
- 6 Sortie d'air
- 7 Embout de précision
- 8 Embout sifflet
- 9 Diffuseur
- 10  Bouton du débit d'air
- 11  Bouton de contrôle de la chaleur
- 12  Interrupteur principal (arrêt/marche/fonction de verrouillage)
- 13  Bouton de mode de refroidissement
- 14 Poignée couvercle entrée d'air
- 15 Poignée entrée d'air
- 16 Entrée d'air

● Données techniques

Tension d'entrée : 220–240 V~, 50–60 Hz
Puissance nominale : 1600–1900 W
Classe de protection : II
Puissance mode arrêt : 0 W



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES NOTES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CE PRODUIT À UN TIERS, JOIGNEZ-LUI TOUS LES DOCUMENTS !

En cas de dommage résultant du non respect de ce manuel d'utilisation, la demande de garantie perd sa validité ! Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages qui en résultent ! En cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise manipulation ou un non-respect des consignes de sécurité, aucune responsabilité n'est acceptée !

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT OU D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage représente un danger de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du matériel d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des consignes concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ AVERTISSEMENT ! Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures. N'utilisez ce produit qu'en conformité avec ces instructions. N'essayez pas de modifier le produit de quelque manière que ce soit.

⚠ DANGER ! Risque de choc électrique ! N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !

N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne passez jamais l'appareil sous de l'eau courante.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !

N'utilisez jamais un appareil endommagé. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et contactez votre revendeur s'il est endommagé.

- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez que la tension et le courant nominaux correspondent aux informations d'alimentation électrique indiquées sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

- Ne le laissez pas pendre sur des bords tranchants, ne le pressez pas et ne le pliez pas.
 - Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel résiduel (DDR) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique alimentant la salle de bains. Demandez conseil à votre installateur.
- ⚠ ATTENTION !** N'utilisez pas ce produit près des baignoires, des douches, des lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Le produit ne doit pas être laissé sans surveillance alors qu'il est connecté au secteur.
 - Ne faites pas fonctionner le produit avec des mains mouillées ou lorsque vous vous tenez debout sur un sol mouillé. Ne touchez pas la fiche électrique avec des mains mouillées.
 - Ne retirez pas la fiche électrique de l'alimentation électrique par le cordon d'alimentation.
 - Protégez le produit, son cordon d'alimentation et sa fiche électrique contre la poussière, la lumière directe du soleil, les gouttes et les éclaboussures d'eau.
 - Mettez le produit hors tension avant
 - de débrancher le produit de l'alimentation électrique,
 - un changement d'accessoires,
 - un nettoyage.
 - L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé et s'il présente des signes visibles d'endommagement.
 - N'utilisez pas le produit à l'extérieur.
 - N'utilisez pas, ne stockez pas et n'exposez pas le produit à un environnement humide.
 - Lorsque le produit est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque le produit est éteint.
 - N'utilisez pas d'accessoires non fournis par le fabricant.

● **Avant la première utilisation**

- Retirez l'emballage. Vérifiez qu'une pièce ne manque.

- ❶ **REMARQUE :** Le produit peut dégager des odeurs lors de la première utilisation. Il s'agit de résidus de production ou de transport qui disparaîtront rapidement. Nettoyez toutes les pièces du produit comme décrit dans le chapitre « Nettoyage et entretien ».

● **Fonctionnement**

- ❶ **REMARQUE :**
Mode arrêt : Le produit passe en mode arrêt lorsqu'il est branché et l'interrupteur principal  reste sur .

État du témoin lumineux du débit d'air

Débit d'air	Témoin lumineux
Débit d'air doux	1 voyant blanc
Débit d'air moyen	2 voyants blancs
Débit d'air élevé	3 voyants blancs

État du témoin lumineux du niveau de chaleur

Niveau de chaleur	Témoin lumineux
Chaleur faible	1 voyant rouge
Chaleur moyenne	2 voyants rouges
Chaleur élevée	3 voyants rouges
Mode de refroidissement	Arrêt

- Après utilisation : faites glisser l'interrupteur principal  sur  pour éteindre l'appareil. Débranchez la fiche  de l'alimentation électrique (Fig. B).

● **Coiffage des cheveux**

Utilisation des embouts concentrateur / de précision

- Placez l'embout sifflet  / l'embout de précision  sur la sortie d'air .
- Tournez l'embout sifflet  / l'embout de précision  pour modifier sa position.
- Mettez le produit sous tension. Utilisez l'embout concentrateur  / l'embout de précision  pour diriger le flux d'air sur une section spécifique des cheveux.

● **Sécher les cheveux**

- Branchez la fiche électrique  à une alimentation électrique appropriée.
- Allumez l'appareil en faisant glisser l'interrupteur principal  sur .
- Sélectionnez le débit d'air et les niveaux de chaleur souhaités en appuyant sur (le bouton de débit d'air  ou/et le bouton de contrôle de la chaleur  (Fig. B) :

- Nous recommandons d'utiliser l'embout sifflet  pour sécher les cheveux et l'embout de précision  pour les coiffer.

❶ **REMARQUE :**

- Éteignez toujours le produit avant d'assembler un accessoire.
- Il est recommandé d'utiliser un flux d'air doux et un faible niveau de chaleur pour coiffer les cheveux.

⚠ MISE EN GARDE ! Ne touchez pas et ne changez pas l'embout sifflet  / l'embout de précision  lorsqu'il est encore chaud / le produit est allumé.

Utilisation du diffuseur

- Placez le diffuseur [9] sur la sortie d'air [6].
- Mettez le produit sous tension. Utilisez le diffuseur [9] pour créer des boucles et des ondulations douces sur les longueurs et les pointes, ainsi que pour donner du corps et du volume à la racine des cheveux.

❗ REMARQUES :

- Pour des cheveux longs : Tirez le diffuseur [9] jusqu'aux pointes et coiffez les cheveux en ondulations douces dans le sens des racines.
- Pour des cheveux courts : Utilisez le diffuseur [9] pour travailler sur les cheveux autour des racines, afin de leur donner du corps et du volume.

⚠ **MISE EN GARDE !** Ne touchez pas et ne changez pas le diffuseur [9] lorsqu'il est encore chaud.

Mode de refroidissement (Fig. B)

Utilisez le mode de refroidissement pour faire durer la coiffure plus longtemps : Appuyez sur le bouton de mode de refroidissement ❄ [13] pour activer la fonction de flux d'air froid. Appuyez sur le bouton de mode de refroidissement ❄ [13] pour revenir au réglage précédent.

❗ REMARQUES :

- Si l'appareil ne fonctionne pas en mode chauffage, éteignez-le et débranchez-le. Laissez l'appareil refroidir.

Fonction d'ionisation

- Des ions sont appliqués en continu sur les cheveux. Cela réduit la charge statique des cheveux et améliore leur coiffabilité. Les cheveux deviennent doux, lisses, brillants et plus faciles à coiffer.

❗ **REMARQUE :** Nous recommandons l'utilisation sans accessoires pour une activité optimale des ions.

Fonction mémoire

La fonction mémoire permet de conserver la température et le débit d'air sélectionnés lors de l'utilisation précédente.

Fonction verrouillage

Pour éviter de modifier accidentellement le flux d'air et la température réglés pendant la coiffure, vous pouvez activer manuellement le verrouillage des fonctions.

- Faites glisser  l'interrupteur principal [12] pour l'aligner sur . Le débit d'air et la température souhaités sont verrouillés.
- Pour passer en mode froid lorsque le verrouillage des fonctions est activé, appuyez une fois sur le bouton de mode froid ❄ [13]. Appuyez à nouveau sur le bouton de mode froid ❄ [13] pour revenir au réglage du débit d'air et de la température souhaités.
- Pour désactiver la fonction de verrouillage, faites glisser  l'interrupteur principal [12] pour aligner . Vous pouvez alors modifier le paramétrage de la température ou du débit d'air.

● Nettoyage et entretien

⚠ **DANGER ! Risque de choc électrique !**

Éteignez toujours l'appareil et débranchez la fiche électrique [5] de l'alimentation électrique avant de nettoyer l'appareil.

⚠ **AVERTISSEMENT !** N'immergez pas les composants électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne passez jamais l'appareil sous de l'eau courante.

⚠ **ATTENTION !** N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs pour nettoyer le produit.

● Nettoyage du boîtier, de l'embout concentration, de l'embout de précision et du diffuseur

- Retirez l'embout concentrateur [8] / l'embout de précision [7] ou le diffuseur [9] sur la sortie d'air [6].
- Essuyez le boîtier, la buse du concentrateur [8], la buse de précision [7] et le diffuseur [9] avec un chiffon légèrement humide. En cas de salissures tenaces, appliquez un détergent léger sur le chiffon. Et séchez soigneusement toutes les pièces.

● Nettoyage du filtre d'entrée d'air [1] et du couvercle d'entrée d'air [2] (Fig. C)

- Tenez la poignée du produit [3], tournez le couvercle d'entrée d'air [2] jusqu'à ce que ● du couvercle d'entrée d'air s'aligne sur ■ de l'unité principale.
- Retirez le couvercle de l'entrée d'air et le filtre d'entrée d'air [1] de l'entrée d'air [16].
- Essuyez le couvercle d'entrée d'air et le filtre d'entrée d'air avec un chiffon sec et propre.
- Une fois le nettoyage terminé, remontez le filtre d'entrée d'air et le couvercle d'entrée d'air sur l'unité principale.
- Fixez le filtre d'entrée d'air [1] sur l'entrée d'air [16], ● sur le filtre d'entrée d'air est aligné sur ■ sur l'unité principale.
- Lorsque le filtre d'entrée d'air [1] est correctement assemblé, placez le couvercle d'entrée d'air [2] sur le filtre d'entrée d'air. L'élément ● du couvercle d'entrée d'air est aligné sur l'élément ■ de l'unité principale.
- Tenez la poignée [3] de l'appareil et tournez le couvercle d'entrée d'air [2] jusqu'à ce que ● s'aligne sur ■ sur l'unité principale, assurez-vous que le filtre d'entrée d'air [1] et le couvercle sont solidement fixés sur l'entrée d'air [16].

● Nettoyage de l'entrée d'air de la poignée [15] et du couvercle de l'entrée d'air de la poignée [14] (Fig. D)

- Tenez la poignée du produit [3], tournez le couvercle de l'entrée d'air de la poignée [14] jusqu'à ce que ● s'aligne sur ■ sur la poignée [3].
- Retirez avec précaution le couvercle de l'entrée d'air de la poignée [14] de l'entrée d'air de la poignée [15], puis enveloppez l'entrée d'air de la poignée avec un chiffon sec et propre.
- Après le nettoyage, remplacez le couvercle de l'entrée d'air de la poignée [14] sur l'entrée d'air de la poignée.

- Alignez ● du couvercle de l'entrée d'air [14] sur ■, tournez le couvercle d'entrée d'air de la poignée [14] jusqu'à ce que ● s'aligne sur ■ sur la poignée [3], assurez-vous que le couvercle d'entrée d'air de la poignée est bien fixé sur l'entrée d'air de la poignée.

● Stockage

- Rangez le produit dans un endroit frais et sec, protégé de l'humidité et hors de portée des enfants.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, rangez le produit dans son emballage d'origine.
- Le produit peut également être accroché à sa boucle de suspension [3].

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparons ou le remplaçons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 485899_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Suisse

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 25
Introduzione	Pagina 25
Destinazione d'uso	Pagina 25
Contenuto dell'imballaggio	Pagina 26
Descrizione dei componenti (Fig. A, B, C, D)	Pagina 26
Specifiche tecniche	Pagina 26
Avvertenze di sicurezza	Pagina 26
Operazioni preliminari	Pagina 28
Utilizzo	Pagina 28
Asciugatura	Pagina 28
Messa in piega	Pagina 29
Pulizia e manutenzione	Pagina 30
Pulizia delle superfici esterne e degli accessori	Pagina 30
Pulizia del filtro 1 e del coperchio dell'apertura di ingresso dell'aria 2 (Fig. C)	Pagina 30
Pulizia dell'apertura di ingresso dell'aria 15 e del coperchio 14 sull'impugnatura (Fig. D)	Pagina 30
Conservazione	Pagina 31
Smaltimento	Pagina 31
Garanzia	Pagina 31
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 32
Assistenza	Pagina 32

Avvertenze e simboli utilizzati

In questo manuale e/o sull'imballaggio sono utilizzati i seguenti simboli.

	PERICOLO! Questo simbolo, in combinazione con la parola "Pericolo", indica un pericolo di elevata entità che può causare lesioni gravi o mortali.		Corrente alternata/tensione
		Hz	Hertz (frequenza di alimentazione)
		W	Watt
	AVVERTENZA! Questo simbolo, in combinazione con la parola "Avvertenza", indica un pericolo di media entità che può causare lesioni gravi o mortali.		Apparecchio di classe II
			Non usare questo apparecchio all'interno di vasche da bagno, docce o contenitori d'acqua.
	ATTENZIONE! Questo simbolo, in combinazione con la parola "Attenzione", indica un pericolo di bassa entità che può causare lesioni lievi o moderate.		Leggere attentamente questo manuale, in particolare le avvertenze di sicurezza.
	NOTA: questo simbolo, in combinazione con la parola "Nota", fornisce ulteriori informazioni utili.	CE	Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.
	Usare il prodotto esclusivamente in ambienti interni e asciutti.		Avvertenza di sicurezza Istruzione per l'uso

ASCIUGACAPELLI PREMIUM CON MOTORE BRUSHLESS

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Destinazione d'uso

Questo prodotto è progettato per asciugare e acconciare capelli umani.

Il prodotto non deve essere usato su capelli artificiali o peli di animali. Non usare il prodotto per altri scopi.

Questo prodotto è destinato al solo uso domestico privato e non deve essere usato per scopi commerciali.

Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio.

● Contenuto dell'imballaggio

Dopo aver estratto il prodotto dalla confezione, assicurarsi che siano presenti tutti i componenti e che siano in buone condizioni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1x Asciugacapelli premium con motore brushless
- 1x Diffusore
- 1x Concentratore
- 1x Manuale di istruzioni
- 1x Bocchetta di precisione

● Descrizione dei componenti (Fig. A, B, C, D)

Prima dell'uso, aprire la pagina contenente le illustrazioni e familiarizzarsi con tutte le funzioni del prodotto.

- 1 Filtro dell'apertura di ingresso dell'aria
- 2 Coperchio dell'apertura di ingresso dell'aria
- 3 Impugnatura
- 4 Anello di aggancio
- 5 Cavo di alimentazione con spina
- 6 Apertura di uscita dell'aria
- 7 Bocchetta di precisione
- 8 Concentratore
- 9 Diffusore
- 10  Selettore della velocità
- 11  Selettore del calore
- 12  Interruttore principale (accensione, spegnimento, bloccaggio)
- 13  Pulsante dell'aria fredda
- 14 Coperchio dell'apertura di ingresso dell'aria sull'impugnatura
- 15 Apertura di ingresso dell'aria sull'impugnatura
- 16 Apertura di ingresso dell'aria

● Specifiche tecniche

Tensione in ingresso: 220-240 V~, 50-60 Hz

Potenza nominale: 1600-1900 W

Classe di protezione: II

Consumo di energia

in modalità spento: 0 W



Avvertenze di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO. IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE.

Il mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale può causare danni e comporta l'annullamento della garanzia. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni consequenziali. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni materiali o lesioni personali causati da un uso improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza.

⚠ AVVERTENZA! RISCHIO DI MORTE O LESIONI PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare i bambini senza supervisione con i materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio comportano il rischio di soffocamento. I bambini tendono a sottovalutare i pericoli. Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio.

- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e se comprendono i rischi correlati.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

⚠ AVVERTENZA! L'uso improprio comporta il rischio di lesioni. Usare il prodotto esclusivamente come descritto in queste istruzioni. Non tentare di modificare il prodotto in alcun modo.

⚠ PERICOLO! Rischio di scossa elettrica! Non tentare di riparare il prodotto da soli. In caso di malfunzionamento, affidare la riparazione del prodotto a un tecnico qualificato.

⚠ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica! Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non lavare il prodotto sotto l'acqua corrente.

⚠ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica! Non usare il prodotto se è danneggiato. Se il prodotto è danneggiato, scollegarlo dalla fonte di alimentazione e contattare il rivenditore.

- Prima di collegare il prodotto alla fonte di alimentazione, verificare che la tensione e la corrente della fonte di alimentazione corrispondano ai valori riportati sulla targa del prodotto.
- Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Non schiacciare o piegare il cavo di alimentazione ed evitare che entri a contatto con bordi affilati.
- Per motivi di sicurezza, si raccomanda di proteggere il circuito elettrico che alimenta il bagno con un interruttore differenziale (RCD) con corrente di intervento non superiore a 30 mA. Contattare un elettricista in caso di dubbio.

- ⚠ AVVERTENZA!** Non questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori d'acqua.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
 - Non usare il prodotto con le mani bagnate o con i piedi a contatto con un pavimento bagnato. Non toccare la spina con le mani bagnate.
 - Non scollegare la spina dalla presa di corrente tirando il cavo.
 - Proteggere il prodotto, la spina e il cavo di alimentazione da calore, polvere, luce solare diretta, gocciolamenti e schizzi d'acqua.
 - Spegnerne il prodotto prima di:
 - Scollegarlo dalla presa di corrente
 - Sostituire/regolare gli accessori
 - Pulirlo.
 - Non usare il prodotto se è caduto ed è visibilmente danneggiato.
 - Non usare il prodotto all'aperto.
 - Non usare, riporre o esporre il prodotto in ambienti umidi.

- Quando il prodotto è utilizzato in un bagno, scollegarlo dalla presa di corrente dopo l'uso, perché la prossimità di acqua comporta un pericolo, anche se il prodotto è spento.
- Non usare accessori non forniti dal costruttore.

● **Operazioni preliminari**

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Assicurarsi che siano presenti tutti i componenti.
- ① **NOTA:** Al primo utilizzo, il prodotto potrebbe emettere un leggero odore a causare dei residui di fabbricazione o trasporto. Il fenomeno scomparirà rapidamente. Pulire tutti i componenti del prodotto come indicato alla sezione "Pulizia e manutenzione".

● **Utilizzo**

- ① **NOTA**
Modalità spento: il prodotto entra in modalità spento quando è collegato alla presa di corrente e l'interruttore principale  **12** è in posizione .

● **Asciugatura**

- Collegare il cavo di alimentazione **5** a una presa di corrente.
- Per accendere il prodotto, portare l'interruttore principale  **12** in posizione **I**.
- Selezionare la velocità dell'aria e il livello di calore premendo il selettore della velocità  **10** e/o il selettore del calore  **11** (Fig. B).

Indicatore luminoso della velocità dell'aria

Velocità dell'aria	Indicatore luminoso
Velocità minima	1 luce bianca
Velocità intermedia	2 luci bianche
Velocità massima	3 luci bianche

Indicatore luminoso del livello di calore

Livello di calore	Indicatore luminoso
Calore minimo	1 luce rossa
Calore intermedio	2 luci rosse
Calore massimo	3 luci rosse
Aria fredda	Spento

- Dopo l'uso, portare l'interruttore principale  **12** in posizione  per spegnere il prodotto. Scollegare il cavo di alimentazione **5** dalla presa di corrente (Fig. B).

⚠ ATTENZIONE! Non toccare e rimuovere il concentratore **7** o la bocchetta di precisione **6** quando sono caldi o il prodotto è acceso.

Utilizzo del diffusore

- Fissare il diffusore **9** sull'apertura di uscita dell'aria **6**.
- Accendere il prodotto. Il diffusore **9** è ideale per creare ricci e onde sulle lunghezze e sulle punte e per dare corpo e volume alle radici.

NOTE

- Per i capelli lunghi, posizionare il diffusore **9** sulle punte dei capelli e creare le onde in direzione delle radici.
- Per i capelli corti, posizionare il diffusore **9** sulle radici per conferire corpo e volume ai capelli.

⚠ ATTENZIONE! Non toccare e rimuovere il diffusore **9** quando è ancora caldo.

Aria fredda (Fig. B)

Il getto di aria fredda permette di prolungare la durata della messa in piega. Premere il pulsante dell'aria fredda  **13** per generare un getto di aria fredda. Premere nuovamente il pulsante dell'aria fredda  **13** per riattivare il livello di calore precedente.

● Messa in piega

Utilizzo del concentratore/bocchetta di precisione

- Fissare il concentratore **8** o la bocchetta di precisione **7** sull'apertura di uscita dell'aria **6**.
- Ruotare il concentratore **8** o la bocchetta di precisione **7** per modificarne la posizione.
- Accendere il prodotto. Il concentratore **8** e la bocchetta di precisione **7** permettono di dirigere il flusso d'aria verso una sezione specifica dei capelli.
- Il concentratore **8** è ideale per l'asciugatura, mentre la bocchetta di precisione **7** è ideale per la messa in piega.

NOTE

- Spegnere il prodotto prima di installare un accessorio.
- Per la messa in piega si raccomanda di usare la velocità dell'aria minima e il livello di calore minimo.

❶ NOTE

- Se il prodotto non emette aria calda, spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente. Attendere che si raffreddi.

Funzione ionica

- Gli ioni vengono diretti in modo continuo verso i capelli per ridurre l'elettricità statica e facilitare la messa in piega. I capelli risulteranno morbidi, lisci, lucidi e facili da acconciare.

- ❶ **NOTA:** per la massima attività degli ioni, si raccomanda di usare l'asciugacapelli senza accessori.

Funzione di memoria

L'asciugacapelli memorizza il livello di calore e la velocità dell'aria selezionati durante l'ultimo utilizzo.

Funzione di bloccaggio

Per evitare di modificare accidentalmente la velocità dell'aria e il livello di calore durante l'acconciatura, è possibile attivare la funzione di bloccaggio.

- Portare  l'interruttore principale **12** in posizione  per bloccare la velocità dell'aria e il livello di calore selezionati.
- Per generare un getto d'aria fredda quando la funzione di bloccaggio è attiva, premere una volta il pulsante dell'aria fredda  **13**. Premere nuovamente il pulsante dell'aria fredda  **13** per riattivare il livello di calore precedente.
- Per disattivare la funzione di bloccaggio, portare  l'interruttore principale **12** in posizione **I**. Sarà quindi possibile modificare il livello di calore o la velocità dell'aria.

● Pulizia e manutenzione

⚠ PERICOLO! Rischio di scossa elettrica!

Prima di pulire il prodotto, spegnerlo e scollegare il cavo di alimentazione **5** dalla presa di corrente.

- ⚠ **AVVERTENZA!** Non immergere i componenti elettrici del prodotto in acqua o altri liquidi. Non lavare il prodotto sotto l'acqua corrente.

- ⚠ **ATTENZIONE!** Non usare utensili o detergenti corrosivi o abrasivi per pulire il prodotto.

● Pulizia delle superfici esterne e degli accessori

- Rimuovere il concentratore **8**, la bocchetta di precisione **7** o il diffusore **9** dall'apertura di uscita dell'aria **6**.
- Pulire le superfici esterne, il concentratore **8**, la bocchetta di precisione **7** e il diffusore **9** con un panno leggermente umido. Per rimuovere eventuali macchie, usare del detergente delicato. Asciugare accuratamente tutte le parti.

● Pulizia del filtro **1** e del coperchio dell'apertura di ingresso dell'aria **2** (Fig. C)

- Tenendo l'impugnatura **3** con una mano, ruotare il coperchio **2** finché il simbolo ● sul coperchio non è allineato con il  sull'unità principale.
- Rimuovere il coperchio e il filtro **1** dall'apertura di ingresso dell'aria **16**.
- Pulire il coperchio e il filtro con un panno asciutto e pulito.
- Al termine della pulizia, reinstallare il filtro e il coperchio sull'unità principale come descritto di seguito.
- Posizionare il filtro **1** sull'apertura di ingresso dell'aria **16** allineando il simbolo ● sul filtro con il simbolo  sull'unità principale.
- Dopo aver fissato il filtro **1**, posizionare il coperchio **2** sopra il filtro e allineare il simbolo ● sul coperchio con il simbolo  sull'unità principale.
- Tenendo l'impugnatura **3** con una mano, ruotare il coperchio **2** finché il simbolo ● sul coperchio non è allineato con il  sull'unità principale. Assicurarsi che il filtro **1** e il coperchio siano fissati saldamente sull'apertura di ingresso dell'aria **16**.

● Pulizia dell'apertura di ingresso dell'aria **15** e del coperchio **14** sull'impugnatura (Fig. D)

- Tenendo l'impugnatura **3** con una mano, ruotare il coperchio **14** finché il simbolo ● non è allineato con il simbolo  sull'impugnatura **3**.

- Tirare il coperchio **14** delicatamente per separarlo dall'apertura di ingresso dell'aria **15**, quindi pulire l'apertura di ingresso dell'aria con un panno asciutto e pulito.
- Al termine della pulizia, reinstallare il coperchio **14** sull'apertura di ingresso dell'aria come descritto di seguito.
- Allineare il simbolo ● sul coperchio **14** con il , quindi ruotare il coperchio **14** finché il simbolo ● non è allineato con il simbolo  sull'impugnatura **3**. Assicurarsi che il coperchio sia fissato saldamente sull'apertura di ingresso dell'aria.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

● **Conservazione**

- Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, protetto dall'umidità e fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare il prodotto all'interno della confezione originale quando non è in uso.
- In alternativa, è possibile appendere il prodotto con l'anello di aggancio **3**.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali composti.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 485899_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

